

BURKOLÁSI ÚTMUTATÓ

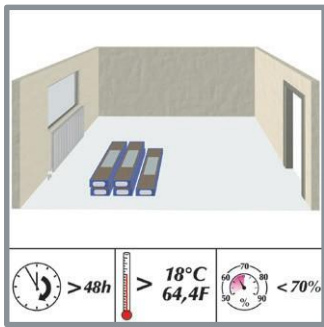


Az alábbi termékek burkolásához:

Termékcsoport	Termék	Panelformátum	Vastagság	Burkolási profil
AQUA PRO Wood furnérparketta	Széles panel	1383 x 244 mm	8,5 mm	Angle Tap
AQUA PRO Supreme Natural Touch laminált padló	Standard Panel	1290 x 193 mm	12 mm	Angle Tap
AQUA PRO Select Natural Touch laminált padló	Standard Panel	1383 x 193 mm	12 mm	Angle Tap
AQUA PRO Select Natural Touch laminált padló	Standard Panel	1383 x 193 mm	8 mm	Angle Tap
AQUA PRO Select Natural Touch laminált padló	Smart Panel	1290 x 329 mm	8 mm	Angle Tap
AQUA PRO Select Classic Touch laminált padló	Standard Panel	1383 x 193 mm	8 mm	Angle Tap
AQUA PRO Select Natural Touch laminált padló	Standard Panel	1290 x 193 mm	10 mm	Angle Tap
AQUA PRO Select Classic Touch laminált padló	Széles Panel	1383 x 244 mm	7 mm	Angle Tap



Burkolási profil Angle / Tap

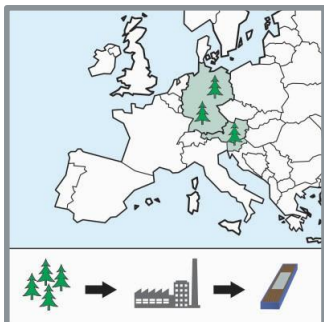


Tárolás:

A terméket abban a helyiségben tárolja, amelyben a burkolatot telepíteni fogják, legalább 48 órán keresztül. A Kaindl padlót nedvességmentes, száraz helyiségekben kell tárolni. Szállítás közben a kartonokat és raklapokat védeni kell az időjárás viszontagságaitól.

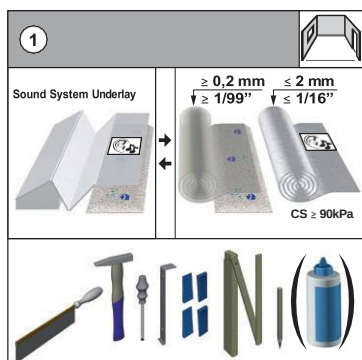
Telepítés előtti tárolás:

Kérjük, tárolja a felbontatlan Kaindl padlócsomagokat legalább 48 órán át a burkolandó helyiségben, ahol a hőmérséklet legalább 18 °C (64,4 °F) és a relatív páratartalom ≤ 70%.



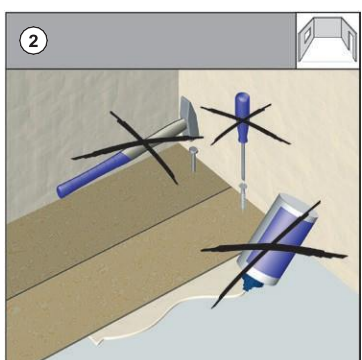
Nyersanyag

A padló kizárólag faanyagból készül, amely helyi (A és D minősítésű) erdőkből származik, és amelyeket állandó fenntarthatóság elve alapján kezelnek. A nyersanyagok a gyártól körülbelül 500 km-es távolságon belüli területről származnak.



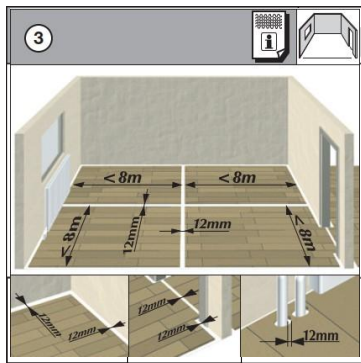
Szükséges eszközök:

- Párazáró fólia: aljzatfelület +10%
- Hangszigetelő alátét: aljzatfelület +5%, nyomószilárdság (CS) > 90 kPa
- Fűrész
- Kalapács: legalább 500 g
- Húzóvas
- Távtartók
- Mérőeszköz
- Ceruza



A padló semmilyen részét nem szabad az aljzathoz vagy bármely más szerkezeti elemhez rögzíteni.

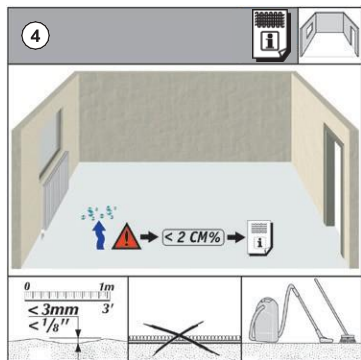
A padlót ragasztó és egyéb rögzítőanyag használata nélkül kell fektetni – a nút-féderes kapcsolódás úgy lett kialakítva, hogy mechanikusan záródjon össze. A paneleket semmilyen körülmények között nem szabad az aljzathoz ragasztani, szegezni vagy más módon rögzíteni. Tilos a padlóra olyan nehéz tárgyakat helyezni, amelyek megakadályoznák, hogy a burkolat úszó módon feküdjön, illetve természetes módon táguljon és zsugorodjon, ahogyan azt a rendszer kialakítása megköveteli.



A maximális terület dilatációs hézag nélkül

A legnagyobb lehetséges folyamatosan burkolt felület dilatációs (átmeneti) profil nélkül 8 m a panelek szélességi irányában és 8 m a panelek hosszanti irányában. Ennél nagyobb felületeket legalább 12 mm széles tágulási hézaggal kell részekre osztani. A padló döntő részben fából áll, a fa pedig higroszkópos anyag: mindig alkalmazkodik a környezeti páratartalomhoz, ami méretváltozást eredményez nála.

A tágulás mértéke elérheti a 2 mm/m-t. Ezt a tényt a burkolat fektetésekor statikai/szerkezeti szempontból figyelembe kell venni. A padló teljes területén minimum 12 mm távolságot kell tartani a faltól. A helyiségek között legalább 12 mm széles dilatációs hézagot kell kialakítani. Ezek a tágulási hézagok speciális profilokkal takarhatók. Rögzített épületgépészeti elemeknél, például radiátoroknál szintén 12 mm távolságot kell biztosítani.



Aljzatkövetelmények: Száraz, egyenletes, szilárd és tiszta aljzat szükséges.

Egyenletesség:

Az aljzat egyenletlensége legfeljebb 3 mm/m lehet. A kisebb szintkülönbségek kiegyenlíthetők alátéttel. A 3 mm/m-nél nagyobb egyenletlenségeket le kell csiszolni vagy kiegyenlítő/feltöltő anyaggal ki kell javítani.

Meglévő aljzatok

Régi rögzített szőnyegek, tűfilc szőnyegek higiéniai okokból és túl puha szerkezetük miatt furnérparketta és laminált padló fektetésére nem alkalmasak, ezért el kell távolítani őket. PVC-re és linóleumra csak akkor lehet burkolni, ha a burkolat teljes felületén le van ragasztva, nincsenek felpúposodott, laza részek, és nincs padlófűtés az aljzatban.

Tisztaság

Az aljzatnak a padló fektetése előtt teljesen tisztának kell lennie, és mentesnek minden szennyeződéstől, törmeléktől.

Beton/ásványi alapú aljzatra történő fektetés

Mivel a száradási idő erősen függ a klimatikus viszonyoktól, a megadott száradási idők iránymutatásként értendők. Biztonsági okokból minden esetben érdemes további két hetet rászámolni. Az aljzat megfelelő szárazsága csak megfelelő műszeres nedvességméréssel ellenőrizhető teljes bizonyossággal.

- CM módszer (kalcium-karbid módszer)

Alap száradási idő / megengedett maradék nedvesség:

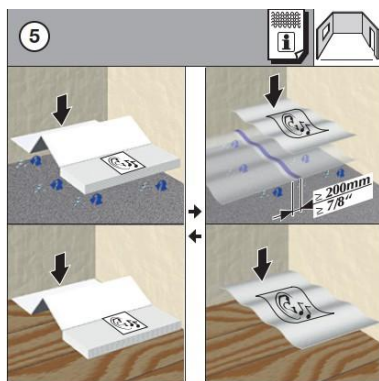
- CM-beton: kb. 1 hét/cm rétegvastagság, max. 2,0% CM nedvesség
- Anhidrit esztrich: kb. 2 hét/cm rétegvastagság, max. 0,3% CM nedvesség
- Öntött aszfalt: 18 °C fölött
- Magnezit esztrich: a páratartalom egyensúlyának elérése szükséges
- Ásványi kiegyenlítő anyagok: a gyártói utasítások szerint

Fa aljzatra történő fektetés

A fa szerkezetet megfelelően kell szellőztetni (4 cm² szellőzőfelület minden 1 m² padlófelület után). Fa alapú aljzatokat (forgácslap, keménylemez, hajópadló stb.) alapvetően nem szabad légmentesen záró anyaggal lefedni, mert a burkolat alatt a mikroorganizmusok számára ideális környezet alakul ki, ami tönkre teheti a padlót.

Biztosítani kell a megfelelő szellőzést: a fal melletti padlószakaszoknál a fa szegélyléceket úgy kell kialakítani, hogy a szellőzés a padlószerkezeten keresztül a burkolat lerakása után is megmaradjon.

Feltételezni kell, hogy az aljzat alatti üreges tér/szerkezet tartósan száraz marad, így a fa szerkezet nedvessége évszaktól függetlenül kiegyensúlyozott lesz, és ezért általában nincs szükség PE fólia alkalmazására párazáró réteggént.



Aljzat

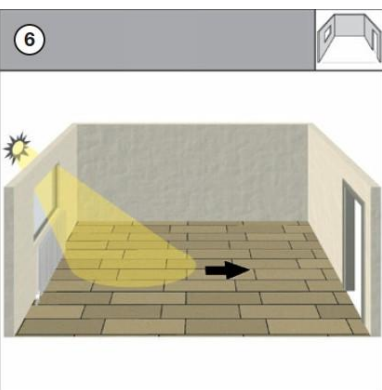
1. PE fólia

Legalább 0,2 mm vastag PE fóliát (polietilén fóliát) vagy ezzel egyenértékű réteget kell leteríteni párazáróként a talajból felszivárgó nedvesség ellen. A fóliát 20 cm-es átfedéssel kell fektetni, a toldásokat ragasztani kell. A fóliát 4–5 cm-rel fel kell húzni a falra.

2. Lépéshang-szigetelés

A lépéshang-szigetelő alátétnek az akusztikai tulajdonságokon túl megfelelő **nyomószilárdsággal** kell rendelkeznie. Követelmény: CS $\geq$ 90 kPa $\pm$ 9 t/m². Javasolt XPS (extrudált polisztirol keményhab) anyagú termékeket használni. Alkalmazható olyan megoldás is, amely a lépéshang-szigetelést és a párazárást kombinálja.

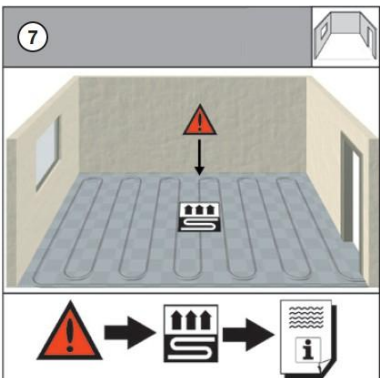
A magas minőségű Kaindl Sound System 2.2 tökéletesen illeszkedik az új padlóhoz: párazáró réteget, antimikrobiális védelmet és lépéshang-szigetelést egyesít egy termékben.



Ajánlott fektetési irány

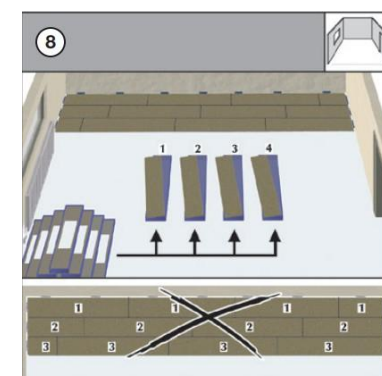
Az ajánlott fektetési irány, hogy a padló a fő fényforrás irányával megegyezően, hosszában fusson. A padló több különálló deszkából áll; erős fényben az egyes panelek mindig láthatók. A fugák keresztirányban jobban látszanak, mint a fény irányával megegyezően.

A panel formátuma miatt hosszanti irányban kevesebb fuga keletkezik, mint szélességben. Ez csak ajánlás, mivel a padló fektetési irányát más körülmények is befolyásolhatják (helyiség alakja, közlekedési irányok, bútorozás stb.).



Telepítés padlófűtésre

A Kaindl padló problémamentesen telepíthető meleg vizes padlófűtési rendszerekkel együtt. Amennyiben a Kaindl padlót elektromos padlófűtéssel kívánják telepíteni, kérjük, olvassa el a padlófűtésre vonatkozó tájékoztatót is.

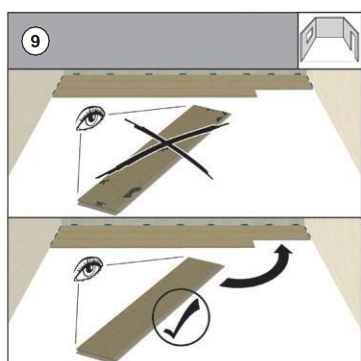


Panelek keverése

Legalább 4 csomag padlóburkolatot készítsen elő. A beépítés során keverje a paneleket különböző csomagokból.

Javasoljuk, hogy egyszerre négy különböző csomagból felváltva építse be a paneleket.

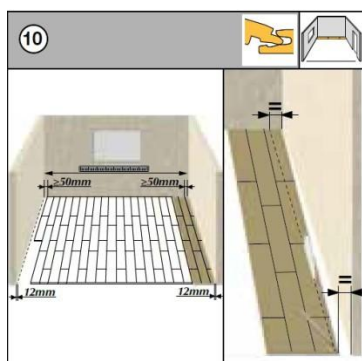
A paneleket a teljes padlófelületen folyamatosan váltogatva helyezze el. Ez garantálja Kaindl padlója lehető legjobb esztétikai megjelenését.



Hibás panelek ellenőrzése

A beépítés előtt mindig gondosan ellenőrizze a paneleket, hogy nem sérültek-e. Ellenőrizze a színek helyességét, a dekor pontos egyezését, a sérült éleket vagy a zárrendszert, valamint az esetleges kisebb sérüléseket vagy a felület vizuális hibáit. A kisebb sérüléssel rendelkező panelek felhasználhatók olyan helyeken, ahol a paneleket amúgy is vágni kell.

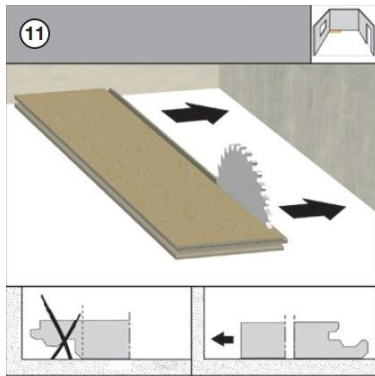
A beépítést nappali fényben vagy azzal egyenértékű jó megvilágítás mellett kell elvégezni, mivel gyenge fényviszonyok között az apró sérülések nem mindig észlelhetők. Már beépített panelek esetén reklamációt nem fogadunk el.



Első panelsor a fallal párhuzamosan

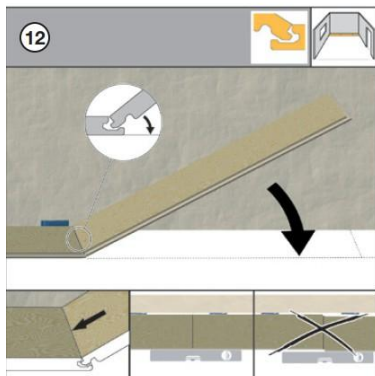
Kérjük, gondoskodjon arról, hogy az első és az utolsó sor szélessége legalább $> 50 \text{ mm}$ legyen.

A paneleknek a fal vonalát kell követniük; az egyenetlenségeket (5 mm) az első panelsoron távtartó segítségével kell jelölni. A paneleket a jelölés mentén hosszában kell elvágni. Az utolsó panelsornak a szemközti falnál nem szabad 5 cm -nél keskenyebbnek lennie; ha mégis az lenne, az első panelsor szélességét kell hosszában csökkenteni, hogy ezt elkerüljük. Ügyeljen arra, hogy a falaktól legalább 12 mm távolságot kell tartani. Ezt a záró panelsor meghatározásakor is vegye figyelembe.



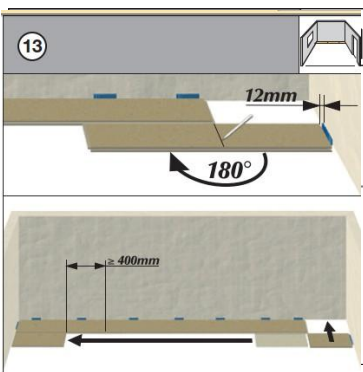
A burkolás megkezdése

Az első panelsor csapos részét távolítsa el, majd a paneleket helyezze a falhoz.



Az első sor

A panelt kb. 25°-os szögben kell behelyezni, majd leengedni, hogy a helyére rögzüljön. Az első sor paneleit a rövid oldalon kell összekapcsolni. A panelt 25°-os szögben az első panel nútjába kell illeszteni, majd leengedni, hogy a záródás megtörténjen. Ügyeljen arra, hogy a sor egyenes legyen.



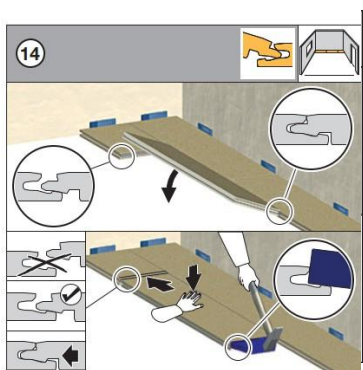
Eltolt fektetés

Jelölje meg az egyes sorok utolsó paneljének hosszát, hogy biztosítsa a következő sorok közötti minimális eltolást.

Az utolsó panel pontos vágásához forgassa el a panelt 180°-kal, és a mintás oldalával felfelé helyezze a már lerakott sor mellé. Vegye figyelembe a panel végénél a faltól szükséges távolságot. Jelölje be a levágandó részt, majd vágja le.

A paneleket mindig a felső felület felől fűrészelve (az élek szálkásodásának elkerülése érdekében). Csak elektromos dekopírfűrész vagy kézi körfűrész használata esetén kell a mintás oldalt lefelé fordítani.

Minden sort az előző sorból megmaradt darabbal kezdjen. A rövid oldali illesztéseket megfelelő eltolással kell kialakítani (minimum 16"). Az eltolás stabilitást biztosít a burkolat fektetése során.



(Hosszú oldal) / ütögetéssel (Angle / Tap):

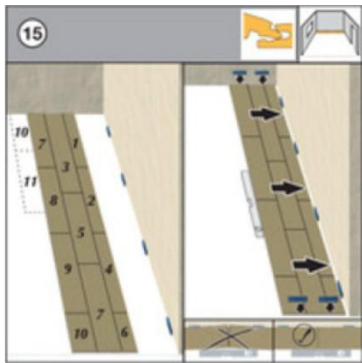
Helyezze a panelt hosszanti irányban kb. 25°-os szögben, majd illessze be a helyére. A panelt már ekkor igazítsa az első panel rövid oldalához. Óvatosan nyomja lefelé a panelt, hogy az előfeszített profil megfelelően rögzüljön. Ügyeljen a rövid oldalak pontos illesztésére, hogy a profil elemek tökéletesen egy vonalban legyenek. Amikor a lécs teljesen fekszik, helyezze az ütőfát a profilra, majd kalapáccsal finoman ütögesse a helyére úgy, hogy a nút és a csap szorosan összezáruljon. Fontos, hogy az ütőfa megfelelően legyen elhelyezve a núton, hogy elkerülje a sérüléseket.

(Rövid oldal) / ütögetéssel (Angle / Tap):

A második sor indításához helyezze a lécs hosszanti irányban, majd kb. 25°-os szögben illessze be, és engedje le. A következő panelt a hosszú oldalán kb. 25°-os szögben illessze be, majd engedje le, miközben ügyel arra, hogy a rövid oldal 2–3 mm távolságra legyen az előző panel végétől.

Ügyeljen a rövid oldalak pontos illesztésére, hogy a profil elemek tökéletesen egy vonalban legyenek. Amikor a lécs teljesen fekszik, helyezze az ütőfát a profilra, majd kalapáccsal finoman ütögesse a helyére úgy, hogy a nút és a horony szoros kapcsolatba kerüljön.

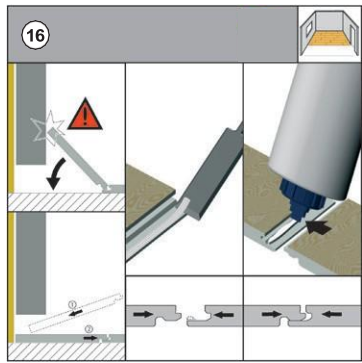
Fontos, hogy az ütőfa megfelelően legyen elhelyezve a núton, hogy elkerülje a sérüléseket.



A paneleket az ábrán látható számozás szerint kell lerakni (Szükség esetén az első sort a 10. ábrán leírtak szerint le kell vágni.). Ebben a sorrendben az első 3 sor kerül lerakásra a helyiségben. Ez a lerakási mód biztosítja, hogy a sorok egyenes vonalban kapcsolódjanak egymáshoz.

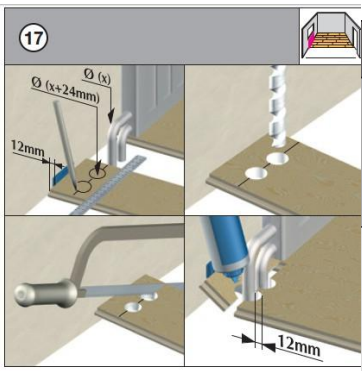
Az előre lerakott sorokat ezután a falhoz kell tolni. A fal és a panelsorok közötti távolságot távtartó ékekkel kell rögzíteni.

Ezt követően a lerakás soronként folytatható. A lerakás befejezése után távolítsa el a távtartókat.



Amennyiben nincs lehetőség a panelek megdöntésére

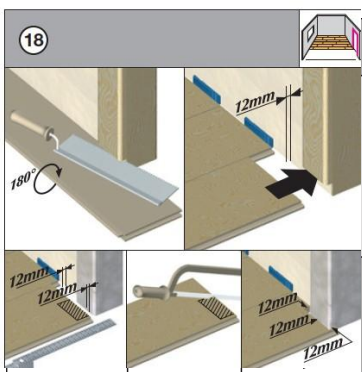
Speciális esetek: Amennyiben a paneleket nem lehet megdönteni (pl. ajtókeret alatt vagy alacsony fűtőtest esetén), a nút alsó csapjának záró peremét el kell távolítani egy favéső vagy kis gyalu segítségével. A módosított nút- és horonyfelületre egy vékony ragasztócsíkot kell felvinni. A paneleket kalapáccsal és ütőfával vagy feszítőrúddal szorosan össze kell ütni. Szükség esetén ragasztószalaggal is rögzíthetők.



Fűtőcsövek körüli beépítés (minimális távolság 12 mm)

Helyezze el a panelsort úgy, hogy egy keresztirányú illesztés a cső vonalába essen. A levágott darabot szorosan illessze vissza a fűtőcső mögé (távtartó használatával). Ismét helyezze el a panelsort úgy, hogy egy keresztirányú illesztés a cső vonalába essen.

Először vágja le a panelt a megfelelő hosszra. Ezután helyezze a paneldarabot a tényleges pozíció mellé, mérje ki a kivágás helyét vonalzóval, majd rajzolja be.



Beépítés fa ajtótokoknál

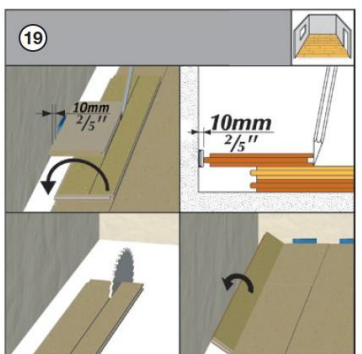
Minimális távolság 12 mm

Helyezzen egy panelt az ajtókeret mellé (a mintás oldalával lefelé). Egy egyenes hátfűrészszel vágjon be az ajtókeretbe. Ezután csúsztassa be a panelt a keret alá, a mintás oldalával felfelé. Ne fedkezzen meg itt sem a mozgási hézagról: 12 mm

Beépítés fém ajtótokoknál

Minimális távolság: 12 mm

Helyezzen egy panelt az ajtótok mellé (a mintázott oldalával lefelé). Egy egyenes hátú fűrészszel vágjon be a panelbe. Ezután csúsztassa a panelt a tok alá úgy, hogy a mintázott oldal felfelé nézzen. Ne fedkezzen meg a legalább 12 mm-es tágulási hézag biztosításáról sem.

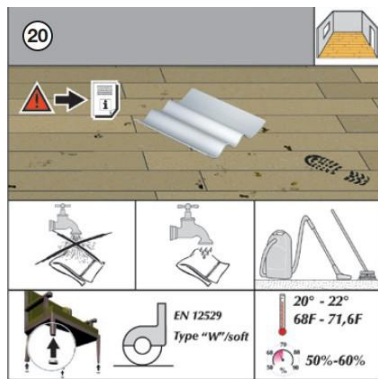


Az utolsó panel

Helyezze a paneleket pontosan az utolsó előtti sorra. Használjon egy maradék paneldarabot (eredeti, teljes szélességgel), hogy a faltól mért távolságot átvigye a panelre. Vágja a paneleket hosszirányban. Zárja a hosszú oldali illesztést. Minimális tágulási hézag: 1,5 mm/m (minimum 12mm).

A végső panel sor pontos szélességének meghatározása

A pontos szélesség meghatározásához helyezzen egy panelt pontosan az utolsó előtti sor tetejére (a faltól szükséges távolság betartásával). Ezután helyezzen rá egy második panelt úgy, hogy a horony (nút-fészek) a fal felé nézzen. Használja ezt a második panelt „vonalzóként”, és jelölje meg a vágási vonalat a mérendő panelen. Vágja el a panelt hosszirányban a jelölés mentén. Minimális tágulási hézag: 1,5 mm/m (12 mm vagy *15 mm). Zárja a hosszú oldali illesztést, majd a panelt befelé, a végleges pozíciójába fordítva fektesse le.



Ápolás

A nedves tisztítás tilos. A bútorok lábai alá filcvédőket kell rögzíteni. Az optimális szobaklimát biztosítsa. A Kaindl padló nagyon higiénikus és könnyen tisztán tartható. Kérjük azonban, figyeljen a következő szabályokra: a napi tisztításhoz elegendő a seprés vagy porszívózás. A lábnyomok és szennyeződések enyhén nedves ruhával könnyen eltávolíthatók. Kérjük, mindig jól kicsavart, enyhén nedves ruhát használjon. Semmiképpen sem szabad a padlót vizes ruhával vagy felmosóval tisztítani, illetve folyadékkal átáztatni.

A megkeményedett ragasztómaradvány acetonnal, speciális ragasztóoldószerrel vagy szokásos háztartási tisztítószerrel eltávolítható, azonban kérjük, kerülje a súrolószereket, viaszt vagy polírozó anyagokat. A rendszeres tisztításhoz és ápoláshoz a Kaindl-Floor Cleaner használatát javasoljuk. A nagyobb szennyeződések és makacs foltok, mint a festék, ragasztó, körömlakk vagy olaj, könnyen eltávolíthatók acetonnal vagy más alkoholtartalmú oldószerekkel.

Használat

A virágcserepeket vízálló alátétén helyezze el. A bútorlábakat filc csúszótalppal kell ellátni. A guruló bútoroknak puha gumihengerekkel (W típus) kell rendelkezniük a DIN 12529 szabványnak megfelelően.



Beépítés folyadéknak kitett helyiségekben

Ha a beépítés olyan helyiségben történik, ahol folyadék bejutása várható a szegélylécek (burkolólécek) mögé, a helyiség teljes területét le kell zárni. Minden dilatációs hézagba 13 mm (3/8") összenyomható polietilén (PE) habzsinórt kell behelyezni.

A habzsinórt a teljes kerület mentén 100% szilikon tömítőanyaggal kell teljesen lefedni. Akril tömítőanyag használata nem megengedett. A szegélyléc és a padló találkozásánál egy vékony szilikoncsíkot kell felvinni, amely peremgátat képez, és megakadályozza a folyadékok padló vagy szegélyléc mögé jutását. Ugyanez az eredmény vízálló szegélyléccl is elérhető.

Minden rögzített tárgyat, ajtókeretet stb. ugyanígy, 100% szilikon tömítőanyaggal kell lezárni.

A forgalmazó nem javasolja az AquaPro padlók vizes helyiségekbe történő fektetését.